политики, которой следовал помощник генералгубернатора, и надеюсь, что этот протест будет непосредственно передан Совету Безопасности Организации Объединенных Наций на основании первой резолюции, принятой Советом Безопасности по индонезийскому вопросу, а также делегации Нидерландов.

Правительство Индоневийской Республики изложило свою точку зрения в отношении «временного федерального правительства» в заявлении, которое приведено вместе с приложенным к нему английским переводом (приложение III).

В заключение разрешите мне добавить, что сформирование «временного федерального правительства» 9 марта 1948 года помощником генерал-губернатора никоим образом не изменит точки зрения, принятой правительством Индонезийской Республики в отношении временного федерального правительства, как оно предусмотрено Ренвильским соглашением. Я надеюсь, что переговоры, направленные для достижения этой цели, смогут скоро начаться.

Мох. РОЕМ, председатель делегации Индонезийской Республики

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Письмо делегации Индонезийской Республики на имя председателя Комитета добрых услуг относительно создания штата Восточной Суматры

Кальюранг, 29 апреля 1948 года

М. Г.,

- 1. В связи с моим письмом за № 363 от 5 апреля 1948 года, пункт 4, имею честь обратить Ваше внимание на следующее:
- 2. Как это Вам быть может известно, 8 октября 1948 года, по приказу помощника генерал-губернатора был создан Совет Дэраха "Истимева (особая территория) Восточной Суматры. Этот Совет, однако, не был составлен путем всенародных выборов.
- 3. Согласно приказу от 25 декабря 1947 г. новая конституционная единица, сформированная на восточном побережьи Суматры, будет называться «Негара Восточной Суматры», очевидно в соответствии с пожеланиями, выраженными сформированным таким образом Советом.
- 4. Помимо того факта, что создание Негары Восточной Суматры, как это описано выше, является нарушением принятой процедуры для формирования государства, создание Негары Восточной Суматры противоречит статье 3 принциюв, составляющих основу политических дискуссий, в отношении которой было достигнуто соглашение и которая была принята на четвертом заседании 17 января 1948 года, а особенно потому, что данный случай касается коренных и радикальных изменений в управлении территорией; время, выбранное для этого акта, не обеспечивало населения от неоправдываемого влияния на него.
- 5. Более того, обращает на себя внимание отсутствие какой-либо гарантии беспристрастности, которая должна была быть обеспечена населению в установлении его нового статуса, как это предусмотрено статьей 4 дополнительных принципов.
- 6. На основании вышеизложенного, мое правительство считает своей обязанностью заявить протест по поводу создания Негары Восточной Суматры.

- 7. Ввиду этого разрешите мне воспользоваться добрыми услугами Вашего комитета и просить Вас передать этот протест нидерландской делегации.
- 8. Пользуюсь случаем, чтобы еще раз выразить Комитету добрых услуг наше высокое к нему уважение.

Мох. РОЕМ, делегация Индонезийской Республики

ДОКУМЕНТ S/802

Телеграмма председателя Комиссии Совета Безопасности по заключению перемирия на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на французском языке]

31 мая 1948 года

Бомбардировка еврейского города артиллерией Арабского легиона повидимому совершенно прекратилась вчера. Тем не менее арабы из Старого города обстреливают новые кварталы города из минометов; евреи воздерживаются от ответного огня.

жан Ньювенхус,

председатель Комиссии Совета Безопасности по заключению перемирия в Палестине

ДОКУМЕНТ S/803

Телеграмма представителя Чехословании на имя Генерального Сенретаря

[Подлинный текст на английском языке] 29 мая 1948 года

По поручению моего правительства имею честь просить Вас уведомить Совет Безопасности о том, что снаряды арабской артиллерии попали в здание чехословацкого и югославского консульств, несмотря на то, что это здание легко было распознать благодаря находившимся на нем флагам. Два члена семьи служащего чехословацкого консульства были ранены. Нанесен также материальный ущерб. Необходимо напомнить воюющим сторонам, чтобы они соблюдали международные законы ведения войны.

Д-р Владимир ГОУДЕК, представитель Чехословакии в Организации Объединенных Наций

ДОКУМЕНТ S/808

Телеграмма председателя Комиссии Совета Безопасности по заключению перемирия на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на французском языке] 1 июня 1948 года

Для того, чтобы не рисковать помешать переговорам, ведущимся Посредником, Комиссия по заключению перемирия предпочитает, до установления связи с графом Бернадоттом, воздержаться впредь до получения дальнейших указаний от препровождения Совету Безопасности